

## Előfizetési árak:

Égész évre 8 kor.—fill  
Félévre . . 4 „ — „  
Negyedévre 2 „ 50 „  
Egyes szám ára 20 fill.

Kiadóhivatal:  
Zrinyi-tér 46. sz.

Hol az előfizetések és a  
hirdetések  
elfogadtnak.

# DÉLSOMOGY

Megjelenik Szigetvárott hetenkint egyszer: Vasárnap.

Szerkesztői iroda:

Zrinyi-tér 46 sz.

hová a lap szellemi  
részét illető minden  
közlemény intézendő.

Kéziratot

vissza nem adunk.

## A polgári fiiskola célja, feladata s reformja.

Tájékoztató a tisztelt szülőknek.

Közli: **Valentényi György,**  
a szigetvári m. kir. állami polgári fiiskola  
igazgatója.

A szigetvári m. kir. állami polgári fiiskolának f. évi szeptember havában történetű megnyitása alkalmából ötletszerűnek tartom a polgári fiiskola célját és feladatát, nemkülömben az ezen iskolafajnak a közel jövőben kilátásba helyezett reformját az érdekelt szülők szives tudomására hozni.

A polgári iskolákat az 1868. évi XXXVIII. t.-cz. léptette életbe. A fentkölt lelkű Eötvös báró közoktatási miniszter ideális szempontból szabván meg az általa alkotott intézmény célját, hivatásul tüzte ki, hogy művelt, értelmes iparosokat, kereskedőket és östermelőket neveljen és szélesebb rétegekben terjesse a műveltséget.

Eszerint a polgári fiiskola célja és feladata a gazdasági, ipar- és kereskedelmi pályára készülő ifjakat a foglalkozásuk okszerű vezetéséhez szükséges értelmi képzettséggel és gyakorlati irányu ismeretekkel ellátni, nemkülömben a tudományos pályára nemtörőkvő minden jómódu magyar állampolgárnak a közéletre tartozó azon általános műveltséget is megadni, a mely őt egyes hivatalok viselésére képesíti.

Ilyen a polgári fiiskola IV. osztályának jó sikerrel való bevezetését követelő hivatalok: a fogyasztási adószedői, ellenőri és tisztai; a sőtárnoki, ellenőri mázsatiszti, almázsatiszti és hivatal tisztai; kivételesen II. osztályu mellékvám-hivaltisztai; a telekkönyvi vizsgálat letevésével segéd telekkönyvvezetői és telekkönyvvezetői, a segédhivataloknál, a központi igazgatásnál, a bíróságnál, a jogügyi és alapítványi igazgatóságnál irnoki, hivaltisztai, do-

hánybevéltási hivatalnál kezelői és tisztai hivatal stb.

Ha a IV. osztályt végzett tanuló tovább akar tanulni, akkor a polgári iskola V. osztályán kívül átléphet:

- az elemi tanító képző-intézetbe;
- a felső kereskedelmi iskolába;
- a fiumei m. kir. kereskedelmi és had-tengerészeti iskolába;
- a m. kir. honvéd hadapród és főreál-iskolába;
- a cs. és kir. hadapród-iskolába;
- a budapesti országos felső- és más közép-ipariskolákba;
- az országos minta rajz-iskolába;
- a bánya iskolába;
- a bpesti iparművészeti iskolába;
- a bpesti m. kir. kertészeti iskolába;
- a posta- és táviró-segéd-tisztai tanfolyamra;

l) a budapesti mechanikai tanműhelybe;

m) a budapesti színi-és zeneművészeti akadémiába;

n) a gimnázium V. osztályába, ha a latin nyelvből és a reáliskola V. osztályába, ha a francia nyelvből s esetleg a tantervi lényeges különbözetből felvételi vizsgálatot tesz.

Egyébként a m. kir. belügyminiszterium 80816—1890. sz. a. rendeletével a polgári fiiskolák IV. osztályát a minősítési törvény szempontjából egyenlőrangunak nyilvánította az algimnáziumok- és alreáliskolákkal.

S minthogy a polgári fiiskola 4 alsóbb osztályu párhuzamosan halad, a gimnázium és reáliskola megfelelő osztályuival, ennél fogva a polgári iskolai tanulók a 4 osztály bármelyikéből átléphetnek a gimnázium vagy reáliskolamegfelelő magasabb osztályuiba, ha a latin, illetve a francia nyelvből és eseeleg a tantervi különbözetből a felvételi vizsgálatot leteszik s ennek lehetővé tétele céljából a legtöbb polgári iskola a latin nyelvre is, mint rendkívüli tantárgyra- tanítja növendékeit.

A IV. osztályt végzett polgári iskolai növendék alkalmazható vasutgyakornoki, a belügyminiszteriumi segéd-és számtisztai, a megyei segéd-és kezelői, a pénzügyminiszteri számvevőségi és pénztári hivatalnoknál, továbbá ipari, kereskedelmi, biztósító társulatoknál, pénzügyintézeteknél stb.; s ha felvételi vizsgálatot tesz, megszerezheti magának az egy évi önkéntességi jogot is.

Ha pedig magát a VI. osztály végzetével tovább akarja képezni, átmehet a magyar-óvári gazdasági akadémia kivételével, a kolozsvári, debreczeni, kassai és keszthelyi gazdasági középiskolákba, a festészeti mesteriskolába és a rajztanár-képzőbe, továbbá átléphet a tanítóképző-intézet III. osztályába, ha az I. és II. évfolyam különbözeti tantárgyaiból vizsgálatot tesz.

A mi végre a polgári fiiskolák reformját és jövőjét illeti, arról közoktatásügyi miniszterünk az országgyűlésben ekkép nyilatkozott: — Lesz egy négyosztályu polgári iskola, e fölé jön három osztály, az u. n. „felső polgári iskola.” Ennek kettős lesz a feladata. Az egyik az, hogy mindazon közszolgálati ágakra képesítsen, a melyekre jelenleg megfelelő iskola hiányában a gimnázium, a reáliskola és a felső kereskedelmi iskola képesített; a másik feladata a közélethez szükséges általános műveltségnek a megszerzése azok számára, a kik egyetemekre, jogi-akadémiákra nem törekszenek. Én úgy óhajtom — mondá — a felső polgári iskolát létesíteni, hogy arra az egyévi önkéntesség kedvezménye kiterjesztessék.

Ezen fontos nyilatkozat alapján szükségesnek tartom, hogy az érdekelt szülőket a polgári iskola jövőjére már eleve figyelmesztessem és nekik ezen kulturális intézmény becsét saját érdekükben és gyermekeik jövője érdekében szívükre kössem.

## Székelly Ármin polgári és egyenruházati intézete KAPOSVÁROTT.

Raktáron lévő elsőrendű angol és hazai szövetekből készít divatos kifogástalan szabásu polgári ruhákat. Nagy raktárt tart saját műhelyeiben készült kész férfi fiu és gyermekruhából. — Katonai egyenruhákat, egyéves önkéntesi felszereléseket előírás szerint szállít. Kivánságra megbízottját a megrendelés felvétele céljából díjtalanul kiküldi.

## Figyelmeztetés a t. szülők és szállásadók számára.

A folyó tanévben megnyíló helybeli polgári iskola igazgatósága a következő sorok közlésére kért föl bennünket:

1. Azon szülők vagy gyámok, kik nem laknak az intézet helyén, gyermekük vagy gyámfiok fölvételekor alkalmas helyettest, szállásadót tartoznak bemutatni, kire a házi felügyeletre és nevelésre nézve kötelességöket és jogukat átruházzák, hogy a gondviselésre bízott tanulót illetőleg az igazgatóság értesítését elfogadhassa.

2. E helyen figyelmeztetem a vidéki szülőket, hogy óvakodjanak gyermekeiket olyan helyre (koresmába) szállásra, kosztba adni, hol laza a felügyelet, vagy pedig hol nem elég szigorú a fegyelem. E tekintetben czélszerű, ha a szülő, mielőtt gyermekének szállást fogad, az igazgató tanácsát meghallgatja. A szállásadók pedig az igazgatónál f. é. szeptember 1-től jelentkezhetnek, hogy esetleg tekintetbe véteessenek.

3. A szállásadóknak szívükre kötöm, hogy el ne felejtsek azt, hogy midőn az idegen tanulót elfogadják, nemcsak ételmi szerrel kötelesek őket ellátni, hanem úgy kell a növendéket minden káros befolyástól óvniok, mintba saját gyermekük volna, mert hiszen ők helyettesítik a szülőt. Különösen felelősek az iránt, hogy a tanulók a szükséges könyvekkel és taneszközökkel ellátva minden tanítási órákban részt vegyenek, s előkészületeiket rendes időben lelkiismeretesen végezzék.

4. Ha az igazgatóság az ily házigazdánál, illetve szállásadónál hanyagságot, nemtörődömséget vagy kellő felügyeletlenséget észlel, úgy a tanulónak a legrövidebb idő alatt oda kell hagynia fogadott szállását vagy pedig meg kell válnia az iskolától.

5. Betegségből vagy egyéb fontos okból eredő minden iskolamulasztást — még annak kezdetén tartoznak az igazgatóságnál

szóval vagy írásban bejelenteni.

6. A szülőknek vagy helyettesüknek (szállásadóknak) kötelessége a tanulónak az iskolán kívül való erkölcsös magaviselete fölött őrködni. Az iskola elvárja a szülők vagy helyettesük, szállásadók gyámolítását az irányban, hogy a gondjukra bízott tanulók megmaradjanak az illedelem határai között, magukviselésében elkerüljenek mindent, ami a korukkal, tanulói pályájukkal meg nem fér, az iskola szellemének árt, botrányt okoz, vagy talán a tanulók erkölcsiségét is veszélyeztet. Az iskola e tekintetben jogosan elvárja tehát a szülői ház együttműködését, mert a nélkül nevelő feladatának eleget nem tehet.

Különösen arra tartoznak ügyelni, hogy a tanulók télen 7, nyáron pedig 8 óra után felügyelő, kísérel nélkül a lakáson kívül ne tartózkodjanak, hogy olyan helyeket ne látogassanak, melyeknek látogatását az intézet fegyelmi szabályai tiltják, továbbá, hogy a tanulók szabad óráikban csak czéljaiknak megfelelő és tanulói pályájukhoz méltó módon szórakozzanak; végül, hogy reggeli 7 és háromnegyed és délutáni 1 és háromnegyed óra előtt az intézetben meg ne jelenjenek. Évközben minden lakásváltoztatás az osztályfőnök és az igazgatónak azonnal tudomására hozandó.

*Az igazgatóság.*

## Előfizetési felhívás.

Tisztelettel felkérjük mindazon t. előfizetőinket, akiknek előfizetésük lejárt vagy e hó végével jár le, valamint azokat, kik az előfizetési díjjal hátralékban vannak, hogy az előfizetést megújítani sziveskedjenek nehogy a lap küldésében akadályok merüljenek fel.

Tisztelettel  
a Kiadóhivatal.

## Tanács.

*Lányka, hogy ha kutra mész*

*Ne nézz jobbra-balra,*

*Ha a legény megszólít:*

*Bab legyen a falra.*

*Mert ha tőled vizet kér,*

*A csókodra vágyik,*

*Aztán hogyha egyet adsz —*

*Nem menekülsz százig.*

N. L.



## Késő . . . . .

Szenvedély! Te vad kényura az emberi akaratnak mennyi fájdalom-, bánat-, sőt gonoszságnak vagy te szülőoka? Felkorbácsolod, mint vihar a tengert, a csendes, nyugodt életet.

Jaj annak, ki nem válik urává szenvedélyének! Mert ha ez uralkodik felettünk, éreztetni fogja önkénye teljes hatalmát, rablincsekbe ver bennünket, görnyedünk alatta és szabadulni előle nem vagyunk képesek. Ámde ha higgadt eszünk föléje kerekedik, ha van elég erélyünk, hogy szenvedélyeinknek dacoskodva ellenáljunk, akkor visszaszoritjuk ezeket, távol tartjuk tőlünk és a mi eszünk uralkodik felettük.

De hány ilyen szellemi atléta van, ki a küzdőtéren mint győztes kerekedik felül, ha az ellenfélt, azt a bizonyos szenvedélyt — szerelemnek hívjuk? — — — — —

Berkes József is ily harcztot vívott szenvedélyével — szerelmével. Nini! az erőteljes férfi, hogy görnyed az ellenféllel való viaskodásban. Berkesnek álmatlanok az

## H I R E K.

— **Személyi hír.** Olay Lajos kerületünk országgyűlési képviselője kedden a délutáni vonattal N.-Dobszáról vissza utazott a fővárosba,

— **A polgári iskola igazgatója.** Valentényi György é hó 21-én este Szigetvárra érkezett. Másnap reggel az előljárásiág kíséretében megtekintette az új iskolát, ami igen megtetszett neki. Az igazgató a délutáni vonattal vissza utazott Modorba, honnét 29-én érkezik vissza Szigetvárra, s állását elfoglalja. Az igazgató mindjárt az első találkozásánál, mindazokat kikkel érintkezett, hazafias nyilatkozataival és finom modorával teljesen meghódította. Különben örvendve jelenthetjük olvasóinknak, hogy Valentényi igazgató ur, ki más lapoknak is munkatársa volt, felelős szerkesztőnknek megígérte, miként szellemi tevékenységével lapunkat támogatni fogja. Hisszük, hogy városunk az új igazgatóban, úgy a cultura, valamint a közügyek és a társadalmi élet terén egy derék polgárt nyer. Isten hozza Öt körünkbe!

— **A somogy megyei tűzoltók szövetsége.** Szent István napján Kaposváron gyűlést tartott, melyre a vármegyéből körülbelül 100 tűzoltó ment Kaposvárra. A szigetvári önk. tűzoltó testület V a r g h a Sándor főparancsnok Nicsovics Vazul alparancsnok és Verböczi János oszt. parancsnok által képviseltette magát. A kaposvári tűzoltók Szabados Imre főparancsnokkal élükön ünnepélyesen fogadták a vidéki bajtársakat. Reggel a tűzoltók kivonultak a gyakorlóterre zenével, hol a mászótorony körül végeztek gyakorlatokat. Aztán abban a feltevésben, hogy a városház ég, ott csináltak igen jól sikerült mászó gyakorlatot, melyet nagy, érdeklődő közönség nézett végig.

éjszakai: nappal bolyong nagy udvarán, kertjében, mint az árnyék. A máskor oly közlékeny ember rá sem tekint a cselédségre; folyton-folyvást töpreng magában; mit tegyen, mit kezdjen? . . .

Berkes szerelmes, szíve egész hevével szeret egy leányt; ez van nappal gondolataiban, nem hagyja őt el éjjeli álmaiban.

Csendes, jámbor természetű, szép — nagyon szép 21 éves lány a Lenke. Ezt az angyali teremtet szereti ő szereti forrón, egy husz éves ifju szenvedélyével. Így szereti az ifju leányt Berkes a ki ma — 55 éves.

Ime, ez az! A nagy különbség az, mely Berkest visszatartja attól, hogy az annyira imádottnak bevallja szerelmét.

A büszke férfi hányja el magától minden tekintélyét, boruljon le vad szenvedélylyel a kedves kis lány előtt, kit tulajdonképen ő nevelt föl, kit a nevelő apjának tekint; vallja be neki égető szerelmét, mondja el neki, mennyit szenved miatta!

Nem kell-e félnie attól, hogy Lenke vad nevetéssel szökik el melőle?

Ő a szürkülő hajú férfi valljon szerel-

— **A somogyi hódoló küldöttséget,** ha a király Pécsen egyáltalán fogadni fog küldöttségeket, Tallián Gyula főispán a következő urakból állította össze: Maár Gyula alispán, Bakonyi Ferencz, Csorba Ede, Chernel Gyula, ifj. Folly József főügyész, Gaal István kamarás, Herczog Manó dr. főrabbi, Hoyos Miksa gróf, Inkey István báró, Jankovich B. Gyula, Jeszenszky Imre, Kapotsfy Jenő, Körmendy Sándor, Makfalvay Géza, Márffy Emil, Melhárd Gyula esperes, Mozsonyi Sándor, Németh Pál ág. ev. esperes, Pallavicini Ede örgróf, Roboz István, Somssich Andor, Somssich Miklós, Somssich László gróf, Somssich Béla gróf, Széchényi Imre gróf, Széchényi Bertalan gróf, Széchényi Aladár gróf, Széchényi Andor Pál gróf, Sveidl Károly esperes, Tallián Dénes báró, Tallián Andor és Zichy Béla gróf.

— **Beiratkozások a községi közigazgatási tanfolyamokra.** A községi közigazgatási tanfolyamokon a beiratások augusztus hó 26-tól 31-ig fognak megtartatni az egész országban.

— **Ösztöndíjak somogyi fiuknak Keszthelyen és Szentimrén.** A „Somogy megyei Gazdasági egyesület“ pályázatot hirdet a keszthelyi gazdasági tanintézetnél megüresedett 3 ösztöndíjas helyre, melyek mindegyikével évi 250 korona, ugy a szentimrei m. kir. földmives iskolánál egy ösztöndíjas helyre, melylyel 300 korona élvezete van összekötve, a pályázni óhajtó somogyi fiuk a legutolsó évi bizonyítvánnyal ellátott kérvényüket legkésőbb augusztus hó 28-ig a „Somogy megyei Gazdasági Egylet“ titkári hivatalához küldjék.

— **Czukorgyár Somogy megyében.** Zákány községben (Csurgó mellett), Zichy Jenő gróf birtokán, czukorgyár létesül. A vállalatot egy belga konzorcium finanszírozza, de a tőke 1/5 része az érdekeltiségnél lesz elhelyezve. A vállalkozás részvénytársulati alapon jön létre; elnöke gróf Zichy Jenő lesz.

— **Helyreigazítás.** Lapunk mult számában, téves információ folytán irtuk meg, a polg. isk. igazgató nevét. Most azzal igazítjuk helyre, miként nem Modolban, hanem Modorban (Pozsony m.) lakott és neve *Valentényi György*.

— **A Fereczrendiek templomában** a mai fél 11 órai misén Bleibachi Bolberitz Klemensz urnő hangverseny énekesnő, egyházi éneket fog előadni. Előadja: Kücken „Ave Mária-ját“ ifj. Névy László lapunk munkatársa által át irt szöveggel.

— **Balatoni szenzációk.** Az egyik Balaton-Füreden, a másik Siófokon történt meg. A környéken egész héten nem is beszélnek másról, mint a füredi szenzációról, a hajó áthozta a hirt a Balaton innesső partjára is, minthogy pedig Siófok mindenben tulszeretné szárnyalni Füredet, hát itt is rögtönöztek egy tragikomikus jelenetet. A balatonfüredi esetenél szerelmi motívumok játszottak közre. Egy ősi főnemesi családból származó fiatal hölgy beleszeretett a cigányprimásba, aki nem olyan szép ugyan, mint Rigó Jancsi, de épen olyan jól értett ahhoz, hogy a szerelmes leány fejét egészen elbolondítsa és tőle rendezvousokat csikarjon ki. Természetesen Balaton-Füred nem az a hely, ahol az ilyen bizalmasabb természetű viszony titokban maradhat, különösen akkor, amikor a primás irigy kollegái is terjesztették a hirt. Csakhamar fülébe ment ez a nagybácsinak is, aki ugy látszik, alaposan megpirongatta a kisasszonyt, mert ez kétségbeesésében öngyilkossági kísérletet követett el. A siófoki szenzáció antiszemita izü, ami már csak azért is nevezetes, mert ez a fürdőhely körülbelül azt a helyet foglalja el fürdőink között, mint a Lipótváros Budapesten. A vendéglő éttermében az egyik sarokasztalnál zajosan mulatott néhány jókedvű fiatal ember, a kik közül az egyik hirtelen felugrott, öklével nagyot ütött az asztalra és elkurjantotta magát:

Ki a zsidókkal!

No, ennél sem kellett több a szomszéd asztalnál ülő uri embereknek. Alig hangzott el a jelszó, galléron ragadták a vakmerőt és kilóditották a teremből. Most következik a komikum. A felzudult felekezeti közvélemény tudakozódni kezdett, hogy ki volt ez a merész fiatal ember és a Balaton háborgó hullámaiban kétsegen kívül megállapították, hogy bizony ökelme is zsidó.

— **Olay Lajos országgyűlési képviselő körutja a kerületben.** Mint lapunk mult számában megirtuk Olay Lajos kerületünk orsz. gyűlési képviselője e hó 12-én este érkezett Szigetvárra. Ahonnét kiindulva, mindjárt másnap megkezdte 8 napig tartó körutját. A képviselő minden egyes községbe ellátogatott. Utjában Barla Szabó János pártelnök és Jávorv Nándor ev. ref. lelkes kísértek. A nép mindenütt a legnagyobb örömmel fogadta szeretett képviselőjét és biztosították őt tántoríthatlan elvhűségük és ragaszkodásuk felől. A képviselő miután programját ismerik program beszédet nem tartott. Beszámolót pedig nem volt szükség tartania mert ugy a kerület minden községe érdekében és egyesek iránt, de különösen Szigetvárnak tett eddigi hasznos és hazafias cselekedetei fényesen bizonyítják, az ő tevékenységét és eddig buzgó működését a kerület iránt. A jelekből ítélve Olay megválasztatása egészen bizonyosra vehető. — Ellenjelölt még eddig nincs.

— **Értesítés.** A ker. jótékony nőegylet a kedvezőtlen időjárás miatt elhalasztott mulaságát ma tartja meg a vasuti vendéglőben.

— **Szerencsétlenség cséplés közben.** Kárászon történt hétfőn délután, hogy a cséplőgép szalmarázója egy munkás gyerek fejét alaposan bezúzta. A szigetvári kórházban ápolják.

— **Gyilkosság.** Kuzskó Józsefet és kis fiát a háromfai erdőben e hó 16-án halva találták; a gyilkos baltával vagdalta őket agyon. Valószínűleg boszúállás volt a gyilkosság oka. A tettest keresi a csendőrség.

met egy élete tavaszán, tán ábrándokkal teli lánykának?

Nem! Nem teszi ezt! Hányszor állt meg napjaiban a tükör előtt. Hát igazán oly öreg volna már, hogy szeretetével nem volna képes magához vonzani egy ifju lányt?

E kérdésnél mindenkor mint intő példa jelent meg előtte eddigi élete.

\* \* \*

Berkes mint fiatal gazdatiszt került Boros Bálint uram gazdaságába. Minta gazdaság volt ez: Az öreg Boros, kiknek gyermekei nem voltak, már nem bírta az utanjárást, beteges volt; tehát fiatal erőre volt szüksége.

Berkes kedves és törekvő fiatal ember volt, ki csakhamar befészkelte magát gazdaságába és ennél sokkal ifjabb felesége szívébe. Igy élt itt éveken át, mintha nem is idegen hanem a családhoz tartozott volna. Az öreg betegeskedő Borosnak ismerte minden bogarait, el tudott járni kedvében.

Végre meghalt az öreg, egyedül maradt az asszony. Gyenge lett volna az asszonyi kéz ily nagy gazdaság vezetésére; tehát kétszeres erővel ragaszkodott az ifju-

hoz. Mi lenne most belőle, ha ez is elhagyná?

Az egyedüllét, folyton egymásra való utalás, szorosabbá fűzte egymáshoz a két embert. Az asszony erőteljes munkatársat talált az ifjuban, a szegény ifju meg gond nélkül eltartóját látta az asszonyban.

Igy telt el két év... Egy szép tavaszi napon, midőn együtt mentek egy távolabbi majorba, az urnő mindegyre közlekenyebb lett: elmondta minden bűjét, baját; mennyire megunta már az egyedüllétet. Az ifju álmélkodva hallgatja. Az asszony mindinkább belemelegsik fejtegetéseibe s ott a faszor végén hirtelen megáll mélyen beletekint a fiatal ember szemébe:

— József! Mondja csak édes József nem vette ön észre, hogy mily őszinte vagyok ön iránt — mennyire szeretem?

És József? József megdöbben e nyilatkozatra. Nem tudott azonnal szóhoz jutni: Az asszony észre vette zavarát és legott segítségére sietett:

— Tudom, hogy megleptem önt hirtelenkedésemmel, Ne nyilatkozzék, oh ne nyilatkozzék azonnal József, Nyolcz napi gondolkodási időt engedek önnek.

Berkes József elment szóltanul, gondolatokba mélyedve. A vidám ifjúból komoly férfi lett. Nyolcz napot töltött komor visszavonultságban. Az urnő hagyta.

Mintha két lelke volna Berkesnek és mindegyik önmagában gondoikoznék.

— Már hogy vennéd el feleségül a nálad tán 20 évvel idősebb asszonyt? Hát tudnád-e őt szeretni? Hü volnál-e hozzá? — Ezt kérdezte az egyik.

— Milyen sors vár reád, ha elutasítod. Nem elég csinos és kellemes asszony még? Már hogyan szerethetnéd? És a vagyona, a gazdasága? — Ezt válaszolta a másik.

A nyolcz nap eltelt. És Berkes József a második lelkére hallgatott. Az özvegyasszony férje lett.

\* \* \*

Sok év mult el azóta. Berkes dolgozott munkálkodott egyre. Ebben lelte minden örömét. Hü, odaadó férj volt. Csak valami hiányzott szívében, a mit ifju korában nem volt alkalma éreznie és most sem érez.

Az asszony meg egyre idősebb lett. A férfi nyugodtan tűrte zsörtölődéseit. Gyermekek nem volt, de azért hozott némi vidám-

— **A polg. iskola felavatási ünnepélye** tárgyában e hó 17-én az egybehívott nagybizottság ülést tartott, mely ülésen egy 8 tagú szűkebb bizottság lett kiküldve mely a programot megszerkeszti és a nagybizottság elé fogja terjeszteni. A szűkebb bizottság tagjai a következők: Hegyessy János, főszolgabíró Balogh József városbíró, Vargha Sándor jegyző, Dr. Kriszt Béla, Dr. Raksányi Árpád, Kopáry Gyula, Dr. Berkes Mór és Dr. Szabó István. A felavatási ünnepély napja még nincs megállapítva.

— **A hűtlen cigány,** avagy „A megcsalt özvegy“ akár ezt a címet adjuk a következő híreknek. Még nincs egy éve, hogy a szigetvári postahivatal kapujában eldőrt az a halálos revolver lövés, mely a szegény süket Bukó sürgöny hordó életét kioltá. — Hátrahagyott özvegye Bukóné szül. Deutsch Rozália akkor siránkozva és jajveszékelve borult a koporsóra és hangos zokogásban tört ki, siratva férjének szomorú halálát. De az idő minden fájó sebet behegeszt. Így lőn az Bukónéval is, Özvegy lett. Bánatos kis özvegy az az pardon (kicsinek nem mondható, mert elég nagy és erős.) Hamar felejtett. De hamar meg is vigasztalódott. Megismerkedett Horváth József lókupez cigánnyal kit annyira megszeretett, hogy nemrégiben fele házát is ráíratta a szeretett férfiura, ki eleinte igyekezett minden vágyát kielégíteni az özvegynek. Egy ideig boldogan éltek, de ez nem tartott sokáig, mert Horváth csakhamar ráunt az asszonyra — és fiatalabbat keresett. E hó 17-én fel is pakolt a kocsi és az egyes lóval elindult más szeretőt, szebb szeretőt keresni. Talált is Kálmáncsán egyet Kerekes Rozália személyében. Kinek életét és vagyonát ajánlta fel. De Deutsch Rozália sem nyugodott ez idő alatt, hanem jelentést tett a csendőrségnél, hogy a jómadár kirepült a kalitkából, magával vivén 152 korona értékűt. Marton Gyula csendőr őrmesternek pedig e hó 19-én Kálmáncsán egy csendőrrel sikerült is elcsipni

Horváthot. Ki azt állítja, hogy nem akart meglépni. De hogy csakugyan hűtlen lett és elakart párologni, más tanyát keresni, azt bizonyítja az is, hogy minden iratát, katona és munkás könyvét azonkívül jó esomó élelmiszert és ruhát vitt magával. A csendőrség Horváthot Szigetvárra vissza kísérte, lehet azonban, hogy még kibékül a gerle pár.

— **Aszfaltolni** kezdik hétfőn reggel a vasuti utcát az „Első Magyar Asfalt r. t.“ munkásai, kik már is megérkeztek.

— **Ami ideges korunk,** melyet oly gyakran gyalázunk, mégis saját magából teremti elő ismét a szükséges eszközt, hogy egy gondosabb és az egészséget előmozdító táplálkozási mód által, a kereset és előretörésvés emésztő mohóságát enyhítse, és azáltal az általános jólétet és néperőt emelje. Ehhez első sorban a Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé számíthatjuk, a mely egészségi tekintetből végtelen jótékonynak bizonyult pótlékot képez a babkávéhoz, és egyúttal ugyan azon költségek mellett finomabb kávéfajok használatát engedi meg, mi által a mindennapi kávéital jóize lényegesen finomítva lesz. Ha azonban nagyobb takarékosságra kell tekintettel lenni, úgy a Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé, babkávéhoz hozzáadása nélkül is, kellemes és igen megfelelő kávéitalt nyújt, minthogy szintén babkávét izzel bír, a melyet, a Kathreiner-féle eljárás útján, a kávénövény egy kivonata által nyeri. Könnyen emészthető, vérképző és tápdús; asszonyoknak és gyermekeknek valamint oly esetekben a midőn a babkávét teljesen mellőzendő, orvosilag általában ajánlatik. Egyetlen egy háziasszony vagy anyja se késsen tovább azt a valódi családkávé használatba venni, csak ügyeljen a bevásárlásnál szigorúan a „Kneipp páter“ védjeggyel és a „Kathreiner“ névvel ellátott eredeti csomagokra.

ságot az egyhangu életbe a kis Lenke, a ki fiatalon árvaságra jutván, mint az asszony rokona került a házba.

Az asszony sokáig betegeskedett. Ezer szerencse, hogy az immár fölserdült Lenke láthatta el a ház teendőit.

Mikor aztán az öreg urnő meghalt, már akkor Berkes József túlhaladta azon kort, mit „java férfi“ kornak neveznek. József, mint becsületes, jólelkű ember őszintén fájalta neje elhunytát.

Az idő mindent elfeledtet. Ekkor akadt meg szeme a viruló Lenkén. Ugnézett rá, mint egykor éltesebb neje tekinthetett rája, a deli ifjura.

Hányszor gondolta végig saját élettörténetét. Hányszor bánhatta meg tettét, hogy nem szívét, hanem eszét kérdezte. És ha az ifju, viruló Lenke is így fog gondolkodni, ha nejjé válna . . . . .

Neje is elmondotta neki, hogy ő is mint fiatal lány került az öreg férjhez; csak a vagyon csábja hozta őt is e házba.

És most . . . most Berkes még folytatja e boszorkány táncot? Ő is ifju leányt vegyen nőül . . . . .

Nagy küzdelmet vívtak Józsefnél az ész

és a szerelem . . . Ne csodáljuk szegény szívét, hisz eddig nem szeretett, most ébredt csak tudatára annak, hogy mi a szerelem. . . A lány is mintha vonzódnék hozzá; hát oly lehetetlen volna az, hogy viszonszerettesék? . . . Így töltött el Berkes heteket és hónapokat, nem tudván határozatra jutni.

Egy szép nyári éjjel ismét, mint anynyiszor, az egymást kergető gondolatok nem hagyták aludni. Fölkelt ágyából és kisétált a kertbe és itt — mintha neszt hallott volna. Innét jött a nesz. A hangokból fölismerte Lenkét és — ifju gazdatisztjét . . .

Szegény József!

Öt évvel ez eset után ismét betekintünk az ősi kuriára. Vig, csengő hangok hallhatók. Lenke szép viruló asszony lett, felesége a gazdatisztnek. Két gyönyörű, szőke gyermek teszi hangossá a házat.

Szegény Berkes József! Visszavonult sajtó bánatával. Ha már ő nem lehetett boldog, boldoggá tett másokat. Legalább az az egy öröme maradt, hogy késő aggságában az egykor hön szeretett nő gyermekeit ringathatja öleiben, . . . . .

Békési József.

## CSARNOK.

### Vágyódás.

*A kis tanyának zajtalan magányát  
Sok hosszú éve, hogy már élvezem,  
A gyermek keblét nem szállá meg bánat,  
Szíve előtt talány a gyötirelem.  
A biztos révben veszteglő hajómat  
Szelid vágyaknak habja csapkodá;  
Magasbbra lengő álmok hullámaít  
A kis tanyának partja felfogá.*

*De jöttek évek, tüntek évek gyorsan,  
Vágyó lelkem szárnyakra felkapott:  
És a kiröppent zengő kis madárkát  
El-elkapák vad vészek, viharok.  
Oda hagyám a zajtalan lakocsát,  
Nyomon követve zajgó lelkemet:  
Virágot ülteték — s tövist találtam,  
Ezer sebet a boidogság helyett.*

*Nem vágyodóm — csak kis tanyákra  
[vissza:]*

*A csendes révet, csak azt óhajtom.  
Küzdelmeimben enyhét adó révem  
Fogadj öledbe, hallgasd óhajom!  
Légy újból édes álmaim magánya,  
Hol bizton nyugvék, csendben, boldogan,  
És nem zavarta meg békém az élet:  
A melynek annyi, annyi harcza van.*

Sz. K.

## A közönség köréből.

*Tisztelt szerkesztő Ur!*

A „Délsomogy“ című lap legutóbbi számában „Foot-Ball Match“ cím alatt egy közlemény jelent meg, mely a szigetvári önkéntes tűzoltóság felett — egészében meg nem érdemelt erős kritikát gyakorol.

A művelt államok humánus intézményei között egy sines olyan egyesület, mely a társadalom nagyobb rokonszenvére és támogatására tarthatna igényt, mint a tűzoltói intézmény; éppen azért a közvélemény a mellett szól, miként ezen egyesület még akkor is elnézést érdemel, ha tetteiben esetleg hibázott, mert hiszen a tűzoltók is emberek, csak hogy olyan emberek akik minden anyagi haszon nélkül, tisztán lelkesedésből és felebaráti szeretetből vállalkoznak arra a nemes hivatásra, hogy vész idején embertársaik vagyonát, s ha kell életét is megmentsék a megsemmisüléstől.

A mi az említett cikket illeti: nem tagadhatjuk, hogy csakugyan megtörtént miszerint e hó 11-én — amikor az önk. tűzoltók a helybeli tanuló ifjuság által Vörösmarty Mihály emléktáblájának költségeire rendezett Foot-Ball Match játékhöz rendfentartókul ki voltak vezényelve: kijelentették, hogy ők ilyen komédiában részt nem vesznek, azonban mint később kiderült egyesek által félre lettek vezetve s ők valóban azt hitték, hogy ezen játék csak komédia, a melynél való közreműködésük reájuk mint felnőttekre a nagyközönség előtt lealázó dolog. De tévedésüket be látták s a fegyelem megsértéseért boesánatot kértek, amit — tekintettel arra, hogy rossz akarat nem forgott fenn — megis kaptak.

Czikkiró azon állítását, mintha ezen tűzoltótestület ama hitben ringatná magát, hogy a közönség nem várhat tőle egyebet, minthogy tüzesetek alkalmával minél később jelenjen meg a vész színhelyén, vagy egyházi szertartásokhoz és temetésekhez kirukkolva feszítsen, határozottan visszautasítjuk, mert testületünk minden tagja átvan hatva attól — az önként vállalt nemes szolgálatból eredő kötelesség tudástól, hogy vész esetén saját egészségének és életének kockáztatásával is sietni kell felebarátjának segélyére; megnyugvásunkra szolgál, hogy ezt az emberbaráti kötelességet mindig lelkiismeretesen teljesítettük s így czikkiró fentti állítása alaptalan ráfogás, amit ezen testület meg nem érdemel.

Azért pedig, hogy talán mégis megtörtént — úgy miként bárhol máshelyen, hogy a tűzvészhez később értünk mint kellett volna — a tűzoltóságot okozni nem lehet, mert a késedelmet olyan körülmények idézték elő amelyeket elhárítani nem állt módunkban.

Az egyházi szertartásokhoz és az elhunyt tagok temetéséhez való kirukkolásra csak annyit jegyzünk meg, hogy a mi vallásos érzületünk és az elhunyt tagtársak iránti kegyeletünk sokkal erősebb, minthogy az ilyen kirukkolások miatt pirulnunk kellene.

Az tény, hogy a zenekar a tanuló ifjuságtól sört kapott, csak hogy azt nem kérték, hanem a tanuló ifjak a parancsnok tudta nélkül előre megigérték nekik, azért pedig, hogy a felajánlott sört a zenekari tagok elfogadták és megitták — őket kérdőre vonni annál kevésbbé lehet mert a velük kötött szerződés nem zárja ki azt, hogy szolgálatukért akár pénzt, akár italneműt elfogadhassanak. Ezzel azonban nem azt mondjuk, hogy nekik minden alkalomra fizetés vagy ital jár, sőt ellenkezőleg hazafias célból rendezett ünnepélyek és előadások alkalmával — aminő volt a Foot-Ball Match is — a zenekart mindig díjtalanul boesátjuk a közönség rendelkezésére, de ha mégis a rendezők őket itallal kínálják meg annak elfogadását meg nem tiltjuk.

Éppen így nem vehetjük rossz néven azt sem, ha névnapok vagy mulatságok alkalmával működésükért pénzbeli jutalmazásban esetleg megvendégelésben részesülnek.

Legyen szives T. szerkesztő ur jelen nyilatkozatunknak becses lapja legközelebbi számában helyt adni.

Szigetvár, 1901. aug. 23.

A parancsnokság nevében:

**Vargha Sándor**      **Nicsovics Vazul**  
főparancsnok.      alparancsnok.  
**Verbőczy János**      **Káin Károly**  
oszt. parancsnok.      szertárnok.

## KÖZGAZDASÁG.

### ☐ Teendők a tarlószabaduláskor.

Nem irunk új dolgot, csak ismétljük azt, a melyet e lapok hasábjain már oly sokszor, de miként a gyakorlati élet számtalan példája mutatja még nem elégszer hangsúlyoztunk.

Hazánkban mint ismeretes, többnyire szárazság uralkodik a tarlószabaduláskor épen ezért minden rendelkezésünkre álló eszközt és módot fel kell használnunk arra, hogy a tarló teljes kiszáradását megakadályozzuk. S ha kérdi valaki, hogy mi legyen hát ama eszköz, mely célra vezet, válaszul mást nem adhatunk, mint tanácsot a tarló minél korábbi feltörésére. Várni addig, míg a kereszteteket lehordva, tarlónk telje en felszabadul, hiba lenne; a kereszteteket a lehető legszélesebb kettős sorokba kell állítani s a sorközököt hármasszántó ekékkel leszántani. Soh' se felejtjük el, hogy a kaszát nyomon kövesse az eke még pedig úgy, hogy az 7-8 centiméternél mélyebb barázdát ne huzzon. Hogy miért? azt elmondjuk a következőkben: sietni kell a szántással azért, mert a felszabadulás utáni rögtöni szántással megakadályozzuk a föld gyors kiszáradását, előmozdítjuk a gyomok kikelését megnehezítvén az alsóbb rétegek viztartalmának elpárolgását, könnyebben eszközölhetjük a későbbi szántásokat is. Ha a tarló hosszú ideig van kitéve a szélnek s a nap hevénnek a talajok különösen a kötöttebbek az esőzések beállta előtt egyáltalán nem szánthatók. Hét-nyolcz centiméternél mélyebben pedig azért nem szabad dolgoznuok, mert akkor veszélyeztetve lenne ama szándék, mely a gyomok tökéletes kiirtására irányul ugyanis a tarlón igen sok gyommag hever, s ha az idejekorán sekélyen a talajba fordítatik, már az első eső után esirázásnak indul s a fejlődő gyomok vagy egy boronával, vagy a következő szántással tönkre tehetők, ellenben ha mélyen borítanánk alá, akkor a gyom csak tavasszal lát napvilágot a tavaszi vetés fejlődésével egyidejűleg.

A szántást nyomon kövesse a gyűrűs henger, mert a sekélyen lefordított tarló nagyon üregessé teszi a földet s az ilyen üreges, laza és később erősen ülepedő talajban a fejlődő növények nem jól érzik magukat. A gyűrűs henger összenyomván a földet, fokozza annak vízfelzívó képességét s előmozdítja a gyomok gyorsabb kikelését.

Ha a tarló műtrágyával kapcsolatos zöldtrágyázás céljából csillagfürttel, őszi-borsóval, őszi búkkönyvel vagy más zöldtrágya növényvel vettetének be, úgy a szántás és hengerezéssel lépést tart a vetés is, melyet újból a gyűrűs henger munkája követ.

### Szerkesztői üzenetek.

**B. J. Kaposvár.** Minden rendben van. A küldöttékért köszönet, s csak minél sürűbben küldjön. Mihelyt rá érek írok. Üdvözlöm.

**N. O. Budapest.** A küldött elbeszélést megkaptuk. Kissé hosszúra van elnyújtva. Máskor rövidebben tessék írni, mert lapunk tere nem engedí az ilyen hosszabb dolgok közlését. Különben majd Csarnok rovatunkban, némi rövidítéssel közöljük. Szives jóindulatát és localpatriotizmusát köszönjük. — Üdvözljük.

**K. G. Budapest.** Ha vers kötete a sajtó alól ki kerül sziveskedjék nekünk 1 példányt küldeni. A küldöttéknek majd sorát ejtjük.

**Eva lánya.** Ej ej kis kíváncsi, kár volt annyira érdeklődni utána, mert az illető bizony már öreg bácsi. Nevét nem árulhatjuk el.

**Berkes A. Szigetvár.** Kivánságát nem teljesíthetjük. Tiszt. péld. nem adhatunk. — Munkatársaink eléggé ellátnak bennünket mindennel. Verse különben sem jó, s nem is lát soha nyomda festéket.

**Zimányi.** Versét nem közölhetjük.

### Gabona-piacz.

Fuchs A. fia czég jelentése.

Árak a legújabb jelzés szerint 50 kgrm ként értendők.

— Szigetvár, 1901 augusztus 23 pénteken —

— Uj gabona, —			
Buza	—	K.	6. 90 7 10
Rozs	—	„	5. 80 6 —
Árpa	—	„	5. 60 6 —
Zab	—	„	5. 50 5 70
Tengeri	—	„	5. 80 — —
Búkköny	—	„	5. 50 — —
Hajdina	—	„	— — — —

**Bárvárth Gyula**      **Kozáry Ede**  
felelős szerkesztő.      laptulajdonos és kiadó.

## A cseri legelőből

**kihasított és már régebben művelés alatt álló 3 hold szántóföld jutányos árért eladó.**

**Bővebb értesítést a kiadóhivatal ad.**

**Szívem kincse!**

Nagy boldogságot szerzett — multkori együttlétünk, Maga drága egyetlen jó lelkem nyugodt lehet senkit mást-e világon szeretni már nem tudok! meg ígérte hogy kártyát fog küldeni!? G. J. betűvel legyen alá írása? — — —

Csókolom mindkét kacsóját mikor olyan kedvesen kulcsolta össze, szeretnék közelibe lenni ha rá gondolok azokra a boldog együttlétünkre azért folyton maga mellett vagyok mert lehetetlen nyugodnom mikor el képzelem hogy éppen most öleli . . . számtalanszor öleli esókolja folyton önre gondoló  
*Mihály — . . .*

1928

901 tkv.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

A szigetvári kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság, közhírré teszi, hogy Dr. Piszár Antal ügyvéd által képviselt Grosz János és neje Szreiling Teréz baresi lakos végrehajtónak Otartics János baresi lakos végrehajtást szenvedő elleni 1350 korona tőkekövetelés és jár iránti végrehajtási ügyében a kaposvári kir. törvényszék (a szigetvári kir. járásbiróság) területén levő Bares község határában fekvő a baresi 614 sz. tjkvben A I alatt felvett 1 8-10 sorsz. ingatlanokból Otartics János B 2 és 13 alatti illetőségére vagyis az ingatlanok felére az árverést 3850 korban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy fennebb megjelölt ingatlan az **1901. évi szeptember hó 26-ik napján** d. e. fél 12 órakor Bares község jegyzői irodájában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 385 K készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadék képes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t.-cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni,

Kelt Szigetvár, 1901. június hó 19-ik napján.

A szigetvári kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság.

**Vásárhelyi**  
kir. albiró.

Iskolás gyermekeket elfogad

teljes ellátásra

**özv. Széll Jánosné**

Vasúti utca 697 szám.

2236

tkv. 1901

**Árverési hirdetményi kivonat.**

A szigetvári kir. járásbiróság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi hogy a Szigetvári segélyegylet szövetkezet és más esatlakozó végrehajtónak Kis-Geczi János és Tóth Teréz végrehajtást szenvedők elleni 1138 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a szigetvári kir. jbiróság területén Gyöngyösmellék határában fekvő a gyöngyösmelléki 57 sz. tjkvben felvett A + 115 hrsz. ingatlanra 1488 K az ugyanotani A I 1-10 sorsz. ingatlanokból álló 2/8 kültelekre 1141 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanra az **1901. évi szeptember hó 5-ik napján** d. e. 9 órakor Gyöngyösmelléken a körjegyzői irodában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% vagyis 148 K 80 fi. és 141 K 10 f készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Szigetvár 1901 évi július hó 11. napján.

A szigetvári kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság.

**Vásárhelyi**  
kir. albiró.

1926 sz.

tkv. 1901.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

A szigetvári kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Littke L. pécsi czég végrehajtónak Schandl Mihály trézenfeldi lakos végrehajtást szenvedő elleni 42 korona 20 fillér tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a kaposvári kir. törvényszék (a szigetvári kir. járásbiróság) területén levő Bares község határában fekvő a baresi 399. sz. tjkvben A + felvett 1241a/2 hrsz. ingatlanból Schandl Mihály illetőségére, vagyis az ingatlan felére az árverést 1758 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az **1901. évi október hó 3-ik napján délelőtt fél 12 órakor** Bares község jegyzői irodájában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-t vagyis 175 korona 80 fil. készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Szigetvár, 1901. évi június hó 19. napján.

A szigetvári kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság.

**Vásárhelyi**  
kir. albiró.

**Polgári és községi iskolai tankönyvek**

író és rajzszerék és kellékek könyvtáskák

nagyválasztékban jutányos áron kaphatók

**KOZÁRY EDE**

könyv és papirkereskedésében

**SZIGETVÁR Zrinyi-tér 46.**

**Könyvnyomda.**

**Könyvkötészet.**

## A szigetvári m. kir. állami polgári fiiskolába való felvétel és beírás fölvételei s ideje.

1. Szeptember hó 2., 3. és 4-én d. e. 8—12-ig eszközöljük a beírást az iskolában. Ugyanazon napok délutánjain tartjuk a fölvételi vizsgálatokat.

2. Szept. hó 5-én d. e. 8 órakor megkezdjük nevelői és oktatói feladatunkat. Ezt megelőzőleg minden tanuló köteles a saját hitfelekezete által megtartott „Venisancte“-n ünnepi ruhában megjelenni. Innen visszatérünk az iskolába s felolvasuk a fegyelmi és rendtartási szabályokat s leiratjuk az órarendet, e véget minden tanuló hozzon magával fél iv tiszta papirost, rajzönt (iront) s vonalzót.

Az intézetnek ünnepies megnyitását későbbre halasztjuk.

3. Minden tanuló köteles személyesen és atya vagy anyja esetleg gyámja vagy ezeknek valamely, külön megbízottja kíséretében az igazgatónál megjelenni és a védhínlővel való újraoltási bizonyítványát keresztlevelét (születési bizonyítványát) és iskolai bizonyítványait is felmutatni.

4. Az I. osztályba oly tanulókat irunk be, kik életöknek 9. évét már betöltötték s az elemi iskola IV. osztályát sikerrel végezték vagy az iskolai bizonyítvány hiányában fölvételi vizsgálatot tesznek a magyar nyelvből és számtanból oly terjedelemben, a minőben a tantárgyakat az elemi iskola IV. osztályában tanítják.

5. A gymnasium vagy reál iskolából a polgári iskolába átlépni kívánó tanuló felvehető a., első rendű bizonyítványa alapján. b., másodrendű bizonyítványa alapján, ha az illető tanuló a latin vagy francia nyelvből kapott elégtelen osztályzatot, de a többi tantárgyakból legalább elégséges érdemjegye van. Ezen kívül a gymnasium vagy reáliskola I. osztályából a polgári iskola II. osztályába átlépő tanuló köteles az ásványtanból külömbözeti vizsgálatot tenni.

6. Oly tanuló ki a gymnasium vagy reáliskola valamely osztályát eredménytelenül ismételte s ennél fogva tanulmányait ott nem folytathatja az ismételt osztálynak megfelelő polgári iskolai osztályba fölvehető és az esetleges tantervi külömbözetből szintén megvizsgálandó.

7. Oly tanuló ki a gymnasiumban a latin vagy a reáliskolában a francia nyelven kívül kettőnél több „elégtelen“ érdemjegyet nem kapott, a polgári iskolába fölvételi vizsgálat alapján fölvehető. Az engedélyért a somogy megyei kir. tanfelügyelőhöz Dr. Gulyás Ferencz urhoz kell szabályszerűen folyamodni.

A fölvételi vizsgálat itt első sorban ama tárgyakra terjed ki, melyekből „elégtelen“ osztályzata van. Ha ez sikerült, úgy még a fentebb említett tantárgyi külömbözetből is vizsgázni kell.

A tantervi külömbözeti vizsgálatért 4 k. fizetendő.

8. Azon tanulók, kik a polgári iskola valamely osztályát magán uton akarják végezni s, az év végén óhajtanak vizsgázni a beírás ideje alatt tartoznak magukat e minőségben beírni. Azoknak pedig kik magántanulóul nem a tanítási év elején iratkoztak be a magánvizsgálatra az engedélyt a kir. tanfelügyelő adja meg.

Iskolánknak f. évi szeptember havában csak az I. osztály nyílik meg, abban az esetben azonban ha a n. m. vallás és közokt. miniszter ur az engedélyt megadja, a II. is és erre a jelentkezés felvételese szeptember 2-ig elfogadtatik.

Magán uton I-IV osztályokról is lehet vizsgázni.

9. **Fizetendő díjak:** beíratási értesítői és könyvtári díj egy-egy K.; a nyugdíjalap 30 fillér; tandíj: 10 K. A tandíj félévénként előre, szeptember-február hónapokban fizetendő. E díjak azonban csak a nm. miniszterium jóváhagyása után lesznek végérvényesek.

10. A tanulók egy negyed része **tandíjmentességi kedvezményben** részesülhet. Kérvényező csak a tanuló szülője vagy ennek helyettese lehet. A kérvény a **kir. tanfelügyelőhöz** címzendő s mindjárt a beírás alkalmával az igazgatónál nyújtandó be. Mellékletei: a szegénységi bizonyítvány; b. iskolai bizonyítvány; Az állami hivatalnokok és a tanügyi pályán működők föl vannak mentve a szegénységi bizonyítvány csatolásának kötelezettsége alól, mely esetben a kérvény egy koronás bélyeggel látandó el. tandíj mentességi kedvezményben a szegény, de jó magaviseletű és szorgalmas tanulók részesülhetnek, kiknek legalább általános jó (csak 1 „elégségest“-t tartalmazó bizonyítványuk van.

11. A tanév alatt csak rendkívüli esetben lehet az igazgatónak ily kérvényt elfogadni. A kérvény és mellékletei bélyegmentesek, ha hiteles szegénységi bizonyítvánnyal vannak ellátva.

12. A tandíjmentesség vagy mérséklés a tanítási év alatt is megszűnik ha: a.; a mentesnek vagy kedvezményesnek vagy azon személynek, aki őt tartani köteles-vagyoni viszonyai kedvezőkké, válnak; b., ha a tanuló az év folyama alatt a szépírást, éneket és testgyakorlatot nem számítva-két rendes tárgyból elégtelen jegyet kap s nem tudná orvosi bizonyítvánnyal igazolni hogy a tanulás betegség által volt akadályozva,

13. Bizonyos esetekben az egyes tárgyak tanulása alól fölmentésnek is van helye. Így a rajz és ének gyakorlati része, a szépírás és testgyakorlás tanulás alól való fölmentésnek tiszti orvos által kiállított bizonyítvány alapján csupán testi hiba okból lehet helye. Félévig terjedő időre a fölmentést a gondnokság adhatja meg, fél évnél hosszab időre vagy véglegesen a tanulót csak a kir. tanfelügyelő mentheti föl.

A testgyakorlás alól való fölmentésnél szükséges hogy az orvosi bizonyítványban kimondassék vajjon az illető tantárgy egész körére avagy egyik részére (pl. szertornázásra stb.) vonatkozik-e a fölmentés. Az ez iránt való kérvények az intézeti igazgatónál, szeptember hó 15-ig nyújtandók be. A kérvények mellékletei szintén bélyegmentesek, ha hiteles szegénységi bizonyítvánnyal vannak ellátva.

**— Szives tudomásvétel végett közli az igazgatóság. —**

1927

901 tkv.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

A szigetvári kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság, közhírré teszi, hogy Koskán Ferencz és csatlakozó társa végrehajthatónak Otártics Mihály végrehajtást szenvedő ellen 100 korona tőkekövetelés és jár iránti végrehajtási ügyében a kaposvári kir. törvényszék (a szigetvári kir. járásbiróság területén levő Bares község határában fekvő a baresi 109. A I 1-10 sorsz. 2/4 telekre Otártics Mihály B 11 és 15 alatti 1/3 részbeli illetőségére az árverést 1258 kor.-ban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy fennebb megjelölt ingatlan az **1901. évi október hó 4-ik napján** d. e. fél 12 órakor Bares község jegyzői iródájában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Árverezni szándékoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 125 K 80 f készpénzben, vagy az 1881. LX. 1.-ez. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadék képes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. 1.-ez. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni,

Kelt Szigetvár, 1901. június hó 29-ik napján.

A szigetvári kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság.

**Vásárhelyi**  
kir. albiró.

**Dr. TOLNAI VILMOS**  
szanatoriuma és vizgyógyintézete.

**PÉCSETT, a sétatéren,**  
**egész éven át nyitva.**

Az intézetben Priessnitz és Kneipp rendszer szerint minden a vizgyógymódhoz tartozó eljárás végeztetik. Alkalmazásba jönnek még vaslápsó, fenyő, halleini anyalugsókén-szénsavas- villamos és **elkülönített gőzfürdők.** stb.

Az intézett az orvosi tudomány egy újabb vívmányával, a **villamos fényfürdővel** is fel van szerelve, mely rheuma, ischias és elhízás ellen kitűnő hatása.

A légzőszervek hurutos bántalmi számára a **belégző osztály** szolgál só törpefenyő és ligsulfit belégzésre berendezve.

Idégszobák pensióval és anélkül.

Gondos orvosi felügyelet. **Mérésékelt árak**

~~~~~ Prospektus kívánatra bérmentve



**Minden**  
**háziasszony**  
**és anyja**

üdvözölhető, aki az egészség,  
takarékoság és józre való  
tekintetből a Kneipp-féle  
**Kneipp-maláta kávé**t (mely  
csakis az ismert eredeti csomagokban valóban használja.

**Hirdetéseket jutányos áron vesz fel**  
**a Kiadóhivatal.**

Nyomatott Kozáry Ede könyvnyomdájában Szigetvárott.